

1

Elementos base de identidad Basic elements of the identity

Sumario / Summary

- 1.01 Marca
Brand
- 1.02 Colores corporativos
Corporate colours
- 1.03 Marca. Versiones de color
Brand. Colour versions
- 1.04 Marca. Reproducción sobre fondos grises y fotográficos
Brand. Reproduction over grey and photographic backgrounds
- 1.05 Marca. Área de protección
Brand. Protection area
- 1.06 Tipografías corporativa y digital
Corporate and digital fonts
- 1.07 Trama de ornamental y de seguridad
Decorative and security patterns
- 1.08 Marca. Usos incorrectos
Brand. Incorrect uses

1.01 | Marca Brand

Elementos base de identidad Basic elements of the identity

ñ La marca, signo principal de identidad corporativa de Saba, es la forma gráfica normalizada integrada por la unión del símbolo y el logotipo.

Siempre se reproducirá a partir de los originales digitales proporcionados por el área de identidad.

Los colores de identidad, turquesa (Pantone 3272 C) y el color naranja (Pantone Orange 021 C), otorgan a la marca un estilo propio y representativo de la empresa.

Asimismo, se facilita la dimensión mínima que es posible aplicar a la marca sin perder reconocimiento y asegurando su legibilidad.

En ningún caso la marca podrá ser inferior a 10 mm.

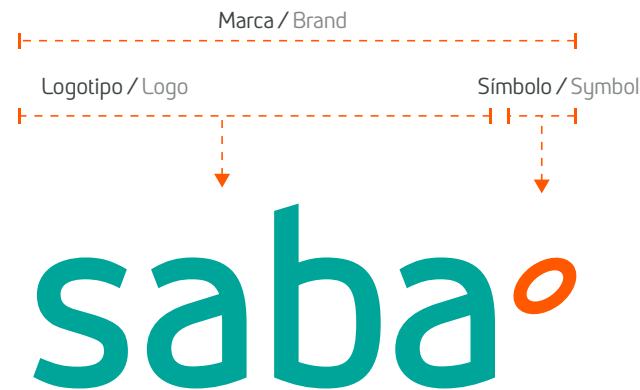
⌘ The brand, the main sign of Saba's corporate identity, is the standardised graphic form combining the symbol and the logo.

It will always be reproduced based on the digital originals provided by the identity department.

The identity colours, turquoise (Pantone 3272 C) and orange (Pantone Orange 021 C), give the brand its own style, which represents the company.

Also provided, the minimum size at which the brand can be applied and still be recognised, ensuring its legibility.

The brand can never be smaller than 10 mm.



Tamaño mínimo de reproducción
Minimum reproduction size



1.02 | Colores corporativos Corporate colours






Elementos base de identidad Basic elements of the identity

Se presentan en esta página los colores corporativos establecidos como básicos, turquesa, Pantone 3272 C y naranja, Orange 021 C, que otorgan a la marca un estilo propio y representativo de la empresa. Corresponden a la guía Pantone en su variedad C y en todas sus reproducciones deberán coincidir con estas tonalidades con independencia del tipo de material o acabado utilizado.

Se facilitan en la tabla adjunta las correspondencias de los colores para cuatricromía (impresión gráfica), formulación RGB (visualización en soportes digitales) y las correspondencias en vinilos opacos y translúcidos y pintura (señalización y arquitectura).

This page presents the basic corporate colours, Pantone 3272 C (turquoise) and Pantone Orange 021 C, which give the brand its own style, representing the company. They correspond to the C (coated paper) range of the Pantone Colour Guide, and all reproductions must match these tones, regardless of the finish or type of material.

The adjoining table shows the colour correspondences in 4-colour process printing, RGB for digital media, opaque and translucent vinyl, and paint (signage and architecture).

PANTONE	CUATRICROMÍA 4-COLOUR PRINTING	RGB	HTML	VINILOS ADHESIVOS ADHESIVE VINVLS	PINTURA PAINT
	99% C 0% M 48% Y 0% K	0 R 165 G 153 B	#00A599	Opaco / Opaque Avery 971 3M 100-603 HEXIS S5320B Translúcido / Translucent Avery 5555 QM 3M 3630-246	NCS 2060-B50G
	0% C 71% M 100% Y 0% K	255 R 88 G 0 B	#FF5800	Opaco / Opaque Avery 910 3M 100-14 HEXIS S5165B Translúcido / Translucent Avery 5516 QM 3M 3630-84	RAL 2004
	54% C 27% M 36% Y 82% K	63 R 68 G 68 B	#3F4444	Opaco / Opaque Avery 962 SC 3M 100-012	RAL 7026 NCS S1 7502B
	11% C 13% M 30% Y 32% K	183 R 176 G 156 B	#B7B09C	Opaco / Opaque 3N 7725-81	RAL 7044 NCS S1 000N
	0% C 0% M 0% Y 0% K	255 R 255 G 255 B	#FFFFFF	Opaco / Opaque Avery 900 3M 100-10	RAL 9003

1.03 | Marca. Versiones de color Brand. Colour versions

Elementos base de identidad
Basic elements of the identity

ñ La marca se reproducirá sobre fondo blanco preferentemente en su versión bicromática, en los colores de identidad establecidos.

La versión secundaria, monocromática en negro, se utilizará cuando por imperativos técnicos, no se puedan usar las versiones preferentes.

Existe una versión especial en color gris, Pantone 428 C, que se utilizará para reproducciones de tipo institucional, como por ejemplo papelería de Alta Dirección.

ε The brand will be reproduced on a white background, preferably in its two-colour version, in the established identity colours.

The alternative one-colour version in black will be used when the preferred versions cannot be used for technical reasons.

There is a special grey version in Pantone 428 C which will be used for institutional reproductions, such as stationery for senior management.

Versión bicromática preferente
Preferred two-colour version



saba°

Versión monocromática de uso secundario
Alternative one-colour version



saba°

Versión especial
Special version



saba°

Reproducción sobre fondos de color corporativos
Reproduction on backgrounds in corporate colours



1.04 | Marca. Reproducción sobre fondos grises y fotográficos
Brand. Reproduction over grey and photographic backgrounds

Elementos base de identidad
Basic elements of the identity

Reproducción sobre fondos de distintas intensidades de negro /
Reproduction over backgrounds in different intensities of black /

saba°

0%

saba°

20%

saba°

40%

saba°

60%

80%

100%

Reproducción sobre fondos fotográficos
Reproduction over photographic backgrounds

saba°



Intensidad clara / Light intensity



Intensidad media / Medium intensity



Intensidad oscura / Dark intensity



Intensidad muy oscura / Very dark intensity

1.05 | Marca. Área de protección Brand. Protection area

Elementos base de identidad Basic elements of the identity

En este epígrafe se exponen las cotas que marcan el área de protección alrededor de la marca con el objetivo de preservar su correcta visualización y legibilidad.

Cuando no sea posible aplicar el área de protección preferente, se aplicará el espacio mínimo establecido, según se muestra en la imagen.

This section shows the levels marking the protection area around the brand to ensure it can be seen and read correctly.

When the preferred protection area cannot be applied, the established minimum space will be applied, as shown in the image.

Espacio mínimo preferente / Preferred minimum space



Espacio mínimo / Minimum space



Ejemplo de uso del área preferencial / Example of use of the preferred area



Ejemplo de uso incorrecto / Example of incorrect use

ñ El empleo continuado de una tipografía establecida para uso general contribuye a mantener una unidad gráfica en todos los elementos de imagen.

Se ha seleccionado, para su uso profesional, la familia tipográfica Pirenaica en cuatro tipos: Light, Regular, Bold y Caps (versalitas). Se aplicará en papelería, carteles, publicaciones, etc.

Esta tipografía dispone de un Copyright y Saba no se hace responsable del mal uso de la misma, ni de su utilización fuera del ámbito de de la compañía.

Para las comunicaciones informáticas de Saba y con el fin de crear un criterio coordinado y homogéneo, se establece el uso de la tipografía Calibri, que actualmente está disponible en las distintas plataformas informáticas.

ñ Continuity in the use of a chosen font for general purposes helps maintain graphic unity across all visual identity elements.

The Pirenaica font family has been chosen for professional use, in four types or weights: Light, Regular, Bold and Caps. This will be applied in stationery, posters, publications, etc.

This font is copyrighted, and Saba accepts no liability for its misuse or its use outside the realm of the company.

To create a coordinated and homogeneous standard style in Saba's online communications, they will use the Calibri font, which is currently available on the different computer platforms.

Tipografía corporativa / Corporate font

Pirenaica Light

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
ABCDEFGHIJKLMNÑOPQRSTUVWXYZ
0123456789.,:¿?!"°ª%/()=&

Pirenaica Bold

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
ABCDEFGHIJKLMNÑOPQRSTUVWXYZ
0123456789.,:¿?!"°ª%/()=&

Pirenaica Regular

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
ABCDEFGHIJKLMNÑOPQRSTUVWXYZ
0123456789.,:¿?!"°ª%/()=&

Pirenaica Caps

ABCDEFGHIJKLMNÑOPQRSTUVWXYZ
ABCDEFGHIJKLMNÑOPQRSTUVWXYZ
0123456789.,:¿?!"°ª%/()=&

Tipografía de uso ofimático / Font for stationery

Calibri Regular

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
ABCDEFGHIJKLMNÑOPQRSTUVWXYZ
0123456789.,:¿?!"°ª%/()=&

Calibri Bold

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
ABCDEFGHIJKLMNÑOPQRSTUVWXYZ
0123456789.,:¿?!"°ª%/()=&

Calibri Italic

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
ABCDEFGHIJKLMNÑOPQRSTUVWXYZ
0123456789.,:¿?!"°ª%/()=&

Calibri Bold Italic

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
ABCDEFGHIJKLMNÑOPQRSTUVWXYZ
0123456789.,:¿?!"°ª%/()=&

1.07 | Trama de ornamental y de seguridad
Decorative and security patterns

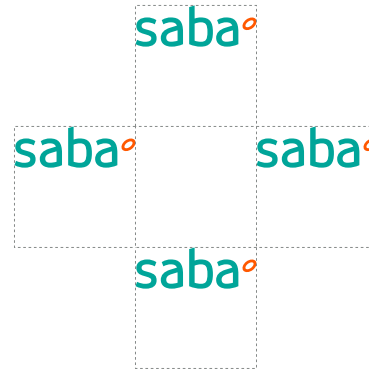
Elementos base de identidad
Basic elements of the identity

ñ Trama ornamental

Se muestra en esta página la trama ornamental construida gráficamente a base de la multiplicidad de la marca, guardando los espaciados e interlineados que se facilitan en la construcción adjunta. Se utilizará para elementos de comunicación, como por ejemplo, el papel de regalo.

Trama de seguridad

La trama de seguridad se utilizará en aquellos soportes de imagen que requieran de una trama cerrada, como por ejemplo el interior de sobres, impresos, etc.

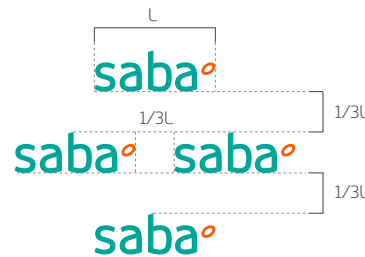


8 Repeat pattern

This page shows the decorative pattern made by repeating the logo, respecting the spaces and line depths provided in the adjoining construction. This will be used for communication elements such as gift wrapping paper.

Security pattern

The security pattern will be used on image media requiring a closed pattern, such as inside envelopes, printed matter, etc.



 Pantone 3272 C - Pantone Orange 021 C



 Pantone 3272 C - Pantone Orange 021 C

ñ Se han establecido en este manual las normas de construcción y configuración gráfica de la marca. Cualquier modificación puede afectar a la pérdida de identidad y representación visual. Se presenta en este epígrafe algunos usos incorrectos de posibles errores de interpretación que no están permitidos.

⌘ This manual establishes the brand's construction standards and graphic configuration. Any alteration may affect the integrity of its identity and visual representation. This section presents some wrong uses and possible errors in interpretation which are not permitted.

✓ saba^o

✗ Componer el logotipo en otra tipografía
Compose the logo in a different font

saba^o

✗ Escribir en mayúsculas el logotipo
Write the logo in uppercase letters

SABA^o

✗ Alterar la posición de los elementos
Changing the position of the elements

^osaba

✗ Utilizar una marca no vigente
Using a non-valid brand

saba^o
aparcamientos

✗ Versiones cromáticas no aprobadas
Non-approved colour versions

saba^o

✗ Versiones con sombras o efectos fotográficos
Versions with shading or photographic effects

saba^o